

行政院所屬各機關因公出國人員報告書  
(出國類別：考察)

李副局長雪津視察本局駐歐洲地區  
國家暨駐俄羅斯及日本等地新聞處  
及召開巴黎與柏林新聞工作座談會  
報告書

服務機關：行政院新聞局

出國人職稱：副局長、專門委員、科長

姓名：李雪津、李大塊、陳樞順

出國地區：西班牙、英國、法國、比利時、柏

林、俄羅斯、日本

出國期間：九十二年五月三日至五月十七日

報告日期：九十二年八月四日

A0/c09>03>76

系統識別號:C09203276

公 務 出 國 報 告 提 要

頁數: 13 含附件: 否

報告名稱:

視察行政院新聞局駐歐洲地區國家暨駐俄羅斯及日本等地新聞處及召開巴黎與柏林新聞工作座談會報告書

主辦機關:

行政院新聞局

聯絡人/電話:

/

出國人員:

李雪津 行政院新聞局 副局長室 副局長  
李大塊 行政院新聞局 國際新聞處 專門委員  
陳樞順 行政院新聞局 聯絡室 科長

出國類別: 考察

出國地區: 比利時 法國 德國 日本 俄羅斯 英國

出國期間: 民國 92 年 05 月 03 日 - 民國 92 年 05 月 17 日

報告日期: 民國 92 年 08 月 05 日

分類號/目: A0/綜合(行政類) A0/綜合(行政類)

關鍵詞: 新聞工作

內容摘要: 本局李副局長九十二年年初接掌本局國際傳播業務，適值二月廿四日起國際部門業務重新分工，國際文宣主軸與傳播策略亟待重新研定，駐外單位工作方向亦需配合調整。鑒於駐外新聞處為本局國際文宣工作先鋒部隊，文宣計畫皆賴外館落實，本局於本年四月間規劃李副局長赴歐視察，以考察外館工作內容，推動國際文宣工作。本次出訪於五月三日至十七日執行，途中計視察駐西班牙、英國、法國、比利時、柏林五新聞處，並擇巴黎與柏林兩地，與十五個駐歐單位舉行新聞業務座談會。又為充份運用時間與經費，回程並順道視察駐俄羅斯與日本兩新聞處。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

## 目 次

壹、前言-----	0 1
貳、目的-----	0 1
參、視察紀要	
一、駐西班牙新聞處-----	0 2
二、駐英國新聞處-----	0 3
三、駐法國新聞處-----	0 5
四、駐比利時新聞處-----	0 7
五、駐柏林新聞處-----	0 6
六、駐俄羅斯新聞處-----	1 0
七、駐日本新聞處-----	0 9
肆、結語-----	1 2

## 壹、前言

本局李副局長九十二年年初接掌本局國際傳播業務，適值二月廿四日起國際部門業務重新分工，國際文宣主軸與傳播策略亟待重新研定，駐外單位工作方向亦需配合調整。鑒於駐外新聞處為本局國際文宣工作先鋒部隊，文宣計畫皆賴外館落實，本局於本年四月間規劃李副局長赴歐視察，以考察外館工作內容，推動國際文宣工作。本次出訪於五月三日至十七日執行，途中計視察駐西班牙、英國、法國、比利時、柏林五新聞處，並擇巴黎與柏林兩地，與十五個駐歐單位舉行新聞業務座談會。又為充份運用時間與經費，回程並順道視察駐俄羅斯與日本兩新聞處。

## 貳、目的

本次李副局長出訪視察之目的有六：一、向本局駐外同仁傳達本局國際傳播理念與國際部門業務調整精神；二、向國際新聞界人士說明我政府重大政策與我國情發展；三、瞭解本局駐外同仁在駐地推動業務及執行國際文宣計劃所遭遇問題；四、瞭解歐洲地區國家及俄、日各界對我之認知瞭解及議題關切取向，以為文宣規劃之參考；五、勘測以文化進軍歐洲之可行性；六、以政

府文宣副首長身份出訪，提供駐外單位與轄內政要及媒體聯繫之機會。

## 參、視察紀要

### 一、駐西班牙新聞處

在歐盟十五個國家當中，以西班牙對我國關係最亟待突破。西國政府與中共關係密切，近年來訪台官員最高層級僅限於常次級，李副局長一行於五月四日抵西都馬德里。

五日上午拜會駐西藍代表智民，並視察新聞局駐西班牙新聞處業務；隨即會西國第一大報「國家日報」副社長 Miguel Angel Bastenier、重要智庫「對外政策」副社長 Fernando Delage、「醫學日報」社長 Javier Olave、總理府國內新聞司長 Francisco Martos、「ABC 日報」國際版編輯 Fernando Pastrano，以及「世界日報」國際版主編-Francisco Herranz 等人，李副局長除感謝渠等多年來對我國之支持，並就我當時 S A R S 防疫措施、我國爭取加入世衛組織、挑戰二〇〇八國家發展計畫、二〇〇四年總統大選、台西文化交流、兩岸關係，以及朝鮮半島情勢等議題宣達我國立場，廣泛交換意見。下午李副局長一行參訪馬德里「藝術活動中心」，與該中心主任除就未來合辦藝文活動（如台灣新電

重我兩千三百萬民眾的基本人權。該專訪於當晚九時三十分於B B C全球廣播頻道中播出。副局長晚間並與我「中央社」駐倫敦特派員韓乃國及B B C中文部資深製作人王恩禧敘談，討論議題包括美伊戰爭後的國際情勢、台灣與英國S A R S防疫比較、以及製作S A R S國家影音檔案的可行性。副局長於翌(七)日上午再就我S A R S疫情接受B B C電視節目「今日亞洲」(Asia Today)實況專訪，除就我政府對S A R S疫情之管控、對大陸地區人民來台實施隔離措施提出說明外，並再次宣示我加入世衛組織的必要性，同時表示我國疫情可望於短期內有效控制，政府且另將提撥一億英鎊專款，以紓緩疫情對我經濟之衝擊。該節目播出範圍遍及歐、亞，收視觀眾達八百萬人，甫經播出，遠及駐瑞典新聞處同仁即刻回報反應效果極佳。副局長隨後並與英國第一大質報「每日電訊報」(Daily Telegraph)首席社論主筆 Simmon Scott Plummer、國際知名政經刊物「經濟學人」(Economist)亞洲版主編 Christopher Lockwood、「倫敦政經學院」(London School of Economics and Political Science)亞洲研究中心主任 Christopher Hughes，及重要質報「衛報」(Guardian)副總編輯 Martin Wollacott會晤，與渠等就兩岸與台英關係，以及台、英、中國大陸網際網

路發展比較等議題廣泛交換意見。

### 三、駐法國新聞處

法國擁有「費加洛日報」、「世界日報」及「國際前鋒論壇報」等國際重要報刊，因之駐法新聞處與英處同為本局在歐兩大一級文宣重鎮。

李副局長一行於五月八日抵法後，隨即與新聞局駐丹麥、瑞典、義大利、荷蘭等新聞處主管召開新聞工作座談會，就駐外單位業務未來運作、本局所擬九十二年度對外文宣企畫、九十二年度對歐文宣計畫，及駐外單位工作績效考評項目標準等議題聽取外館意見，並對各新聞處在歐工作多所期許與鼓勵。副局長於五月九日上午就我當時SARS疫情及政府所採措施，接受「法國國際廣播電台」中文及英文部專訪。副局長表示，我政府刻正全力抑制疫情擴散；本次疫情雖對我經濟造成影響，惟若能有效控制，我國本年之經濟成長率仍可達到百分之三；中國大陸不應以政治手段解決非政治議題，對我參與WHO橫加阻擾；台灣不能成為全球衛生體系的缺口。該台也另就我國新聞自由問題提問，副局長表示，我政府從未箝制媒體言論，從台灣記者採訪SARS

S 疫情，即可瞭解台灣媒體確享有極為充分的新聞自由，惟媒體也應自律，以善盡社會責任。該中、英文專訪除分別於當日十二、十四時播出，法文廣播亦自翌日起多次向國際播放，文宣效果比美 B B C 之專訪。副局長隨即與法國「世界日報」、「費加洛日報」、「經濟迴聲報」、「法國商業週刊」等重要媒體人士晤談，就渠等所提之參與 W H O、兩岸在 W T O 架構下的互動、北韓危機、台美與台法關係、台灣高科技發展現況等問題逐一答問，相關報導豐富。副局長除拜會駐法邱代表榮男，就我今年申請成為世衛觀察員議題交換意見外，並另接受「宏觀電視」及中央社駐巴黎特派員鄒明智專訪，感謝僑胞長期以來對台灣的支持，並再就參加世衛議題宣達我政府立場，同時介紹新聞局在國際文宣所肩負任務。副局長另於當日晚間會晤「歐洲日報」、「中央社」、「中國時報」，及「中國廣播公司」駐法記者，傳達國內重要政治與社會訊息。



#### 四、駐比利時新聞處

台灣為歐盟在亞洲的第三大貿易夥伴，比京布魯塞爾為歐盟總部，國際組織甚多，並有上千名各國記者派駐，復以歐盟東擴後對國際政治影響力日增，是以駐比利時新聞處處處理歐盟業務之份量隨著主客觀環境變遷及我政府積極發展與歐盟關係而相對持續加重。歐洲議會過去一再通過決議案，支持我國民主化，並呼籲以和平方式解決台海兩岸問題，去年九月初亦通過呼籲中共撤除部署於台海沿岸飛彈的決議，今年三月間更建議「世界衛生組織」予我觀察員地位，我對歐盟文宣爰應再接再勵，乘勝追擊。

李副局長一行於五月十日午間抵達布魯塞爾，即赴駐比新聞處，與該處共同檢討對歐盟及比利時新聞傳播工作。會後拜會駐歐盟兼駐比利時李大維代表，就國內政情、台比關係及我對歐盟文宣工作交換意見。

## 五、駐柏林新聞處

新聞局在德國設有三個新聞處，分別設於柏林、漢堡及慕尼黑。本年七月中旬起在柏林展出之故宮文物四百餘件，為五十年來我與歐洲最重大的文化交流。在文宣方面，本局非僅適時密集撰發新聞稿、製作文字與視聽文宣品、安排局刊報導、藉助網路宣傳，同時亦辦理邀訪活動，籌組德國記者團預先來台採訪，為該展覽暖身，繼則安排其它歐洲國家重要媒體前去柏林採訪，將本案對德文宣進一步發展成對歐文宣。

由於第一夫人亦計劃配合該展訪德，大批國內記者勢必隨行，屆時駐外單位自須協助採訪接待。為檢視一切對內與對外文宣作業籌備情形，李副局長於五月十一日近午抵達柏林後，隨即偕同共赴柏林與會之駐歐同仁赴「老博物館」勘察，實地瞭解「天子之寶」故宮文物特展場地設施與節目規劃。副局長因曾多次陪同總統與副總統出訪，大型文宣活動新聞處理經驗豐富，而本節恰為駐歐同仁普遍欠缺，故嗣後即就國內外記者採訪本案相關細節及注意事項，對柏林處多所提示補強。

李副局長於十一日下午在駐德國代表處會議室召開新聞工作座談會議，就駐外單位業務未來運作、本局所擬九十二年度對

外文宣企劃、九十二年度對歐文宣工作計畫、對德文宣檢討與展望、九十二年度推動與歐盟組織關係傳播計畫，以及駐外單位工作績效考評項目標準等議題聽取外館意見，並於個別晤談時對各館在歐工作多指示與鼓勵。五月十二日副局長會晤德國全國性大報「世界日報」發行人 Dr. Dieter Stolte，就台德關係，兩岸關係、台灣與歐盟關係，以及故宮柏林特展等議題交換意見。S發行人表示，日後我方倘有要人訪德，該報可安排專訪，另亦將伺機派遣駐新加坡特派員來台採訪。副局長隨後拜會駐德胡為真代表，就我對德文宣交換意見，並會晤「德國之聲」電視台負責人 Mr. Christoph Lanz，討論該台與我公視合作製播節目之可能性，另於當晚與「世界日報」、「週日世界報」、「柏林布蘭登堡廣播電視台」、「國會週報」、「每日鏡報」、「德國第二電視台」、「每日日報」、「德國金融時報」，及「外交雜誌」等柏林地區重要媒體人士會面，逐一答復有關故宮特展，兩岸關係，以及台德政、經、文化、教育交流之提問。

#### 六、駐俄羅斯新聞處

俄國媒體發達，全國近三千家廣播與電視，三萬三千家報紙與雜誌，以及超過八百家的網路媒體。李副局長一行於五月十三

日下午抵達莫斯科，十四日與俄國新聞界人士晤面，出席媒體代表計有「消息報」國際版主編尤辛〈Maxim Yusin〉、「勞動報」國際版主編米哈葉夫〈Vladimir Mikheev〉、「俄羅斯之聲」國家廣播電台亞洲部主任 Oleg Yakovlev 等十四人。副局長於致詞時除說明本局推動台俄新聞文化交流的現況及與展望，並以俄國連續幾年參加我台北國際書展，而台灣也數度參加莫斯科國際書展為例，希雙方文化交流更趨頻繁，台俄雙邊實質關係能透過俄國媒體協助，在既有基礎上更進一步開展。與會之「莫斯科新聞時報」特派員 Vladimir Skosyrev、「新聞時報」國際版副主編 Alexander Lomanov，及「俄羅斯之聲」主編馬琴訶〈Ludmila Matsenko〉等均稱俄國媒體有關台灣之報導於量而言，雖有所不足，惟皆屬正面消息；渠等基於同情台灣的立場，均重視與強調台灣在政治與經濟上的成就。副局長嗣於十五日上午拜會駐俄陳代表榮傑，陳代表表示對俄新聞傳播工作極為重要，中俄關係友好，我處境更加艱辛，新聞處同仁工作阻力甚多，安排拜晤媒體更屬困難重重，故建議本局考慮增加邀訪名額，又由於俄處轄區遼闊，媒體數目眾多，建請本局併考慮補助轄訪費用。

#### 七、駐日本新聞處

日本除本身擁有深具國際影響力之「讀賣新聞」與「朝日新聞」等媒體，東京復為眾多國際重要媒體如美國CNN、德國「南德日報」、「法蘭克福廣訊報」、「第一電視網」、法國「費加洛日報」等特派記者之彙集地。該等媒體雖均未派員駐台，卻多將台灣列為東京分社報導轄區，一旦「週邊有事」，立即派員來訪，故對日文宣之重要性與對美等同。

李副局長一行於五月十六日上午抵日，在前往東京途中已就我參與WHO可能性及台灣SARS疫情控制等問題，接受「產經新聞」國際版記者野口東秀隨車專訪；抵達東京後，復立即與我媒體駐日特派員，包括「中國時報」駐日記者劉黎兒等十一位座談，就我申請加入WHO及SARS疫情交換意見。副局長隨後拜會「產經新聞」與英文「日本時報」(The Japan Times)，除恭賀「產經」七十週年慶，並感謝該報為我舉辦陳總統就職三週年「台灣研討會」，以及發表社論支持我國加入WHO。副局長在拜會英文「日本時報」時，除讚許該報人才輩出，並建議與我三大英文報合作，相互提供資訊，轉載新聞。副局長隨後並視察日處業務，及拜會代表羅福全。副局長當晚在「外國記者協會」與美國「CNN」、「CBS電視台」，以及德、法等國重要媒體

駐日特派員晤敘，除簡報我國加入世衛組織的必要性，及重申國際社會應重視台灣兩千三百萬人民的健康與人權外，並答復各項提問，同時歡迎渠等於明年我總統大選期間來台採訪，本局允予最大協助。

#### 肆、結語

李副局長此行適逢國內SARS疫情逐步擴大，以及政府各相關部門通力合作，突破中共封鎖全力打壓之情勢，爭取我國成為世衛組織觀察員。副局長在歐期間以政府文宣副首長身份，把握與媒體接觸機會，由SARS疫情切入，不斷呼籲各國支持我國加入世衛組織，英國BBC「今日世界」廣播節目與「今日亞洲」電視節目、法國國際廣播電台中、英、法文廣播、「宏觀」電視、中央社駐歐、俄、日本記者與華文媒體均播刊相關報導，文宣成果十分可觀，展現了最佳的國際文宣示範。

面對中共處處借題發揮的趕盡殺絕攻勢，吾等對外文宣人員肩負國家與人民重託，除不容再有畏戰保守，甚至悖離政府政策，框限於狹隘國族意識型態情形，更應把握我國國際宣傳的核心目標，在轄訪、邀訪、舉辦座談、藝展，全方位揮灑人權、科

技、旅遊、文化文宣訴求的同時，不忘伺機突顯兩岸分裂分治，互不隸屬的史實，強調台灣本土特色，闡明台灣絕非中國的一部份或一個省，而是一具有完整國際人格的主權獨立國家，爭取國際社會的認同與支持。

國際文宣本屬長期經營紮根的工作，在中共國際影響力日增，又無時不忘對我全力打壓之情況下，成效更難立竿見影。我駐外人員非僅應展示我決不屈服於其壓力的決心，更應重新武裝，無畏橫逆與挫折，將中共的一切無理打壓，積極轉化成予我挑起議題，向國際宣示立場的機會，繼續一本熱忱，隨時充實本職學能，加強媒體公關，精準文宣品之製作與運用、靈活傳統傳播路徑，大膽運用現代文宣技巧，充份發揮新聞局駐外人員的角色與功能。